



Elektrický invalidní vozík SELVO 4251

Návod k použití

Záruční a servisní knížka



MD

V.1 | 07/2026

OBSAH

POZNÁMKA: Tento návod je součástí výrobku. Uložte jej tak, aby byl kdykoliv dostupný uživateli, doprovodu i servisnímu technikovi.

OBSAH	1
Jak číst bezpečnostní sdělení	2
1. ÚVOD	3
1.1 Určené použití	3
1.2 Odpovědnost uživatele	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
2.1 Před první jízdou	4
2.2 Bezpečná jízda	4
2.3 Voda, teplota a elektromagnetické rušení	5
2.4 Parkování a přeprava	5
2.5 Likvidace	5
3. POPIS VOZÍKU	6
4. OVLÁDÁNÍ A NASTAVENÍ	7
4.1 Ovládací panel	7
4.2 Displej, klíček a USB zásuvka	8
4.3 Nastavení sedadla	9
4.4 Sklopení řídicího sloupku	10
4.5 Elektromagnetická brzda	11
4.6 Pneumatiky	11
5. NABÍJENÍ A BATERIE	12
5.1 Základní údaje	12
5.2 Postup nabíjení	12
5.3 Péče o lithiovou baterii	13
5.4 Dojezd	13
6. ÚDRŽBA A KONTROLY	14
6.1 Kontrola před každou jízdou	14
6.2 Čištění a skladování	14
6.3 Dezinfekce a opětovné použití	14
6.4 Pravidelný servis	14
7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	15
8. TECHNICKÉ PARAMETRY	16
8.1 Podmínky ovlivňující dojezd	16
9. SYMBOLY A IDENTIFIKACE VÝROBKU	17
9.1 Výrobce, zástupce a dovozce	18
9.2 Hlášení závažné nežádoucí příhody	18
10. RUČENÍ A ZÁRUKA	19
Záruka se nevztahuje zejména na	19

ZÁRUČNÍ LIST	20
ÚDAJE O ZAKOUPENÉM VOZÍKU	20
ÚDAJE O MAJITELI	20
POTVRZENÍ AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE O PŘEDPRODEJNÍ KONTROLE	21
SERVISNÍ KNÍŽKA	22
SERVISNÍ KNÍŽKA – POKRAČOVÁNÍ	23

Jak číst bezpečnostní sdělení

Bezpečnostní pokyny jsou odstupňovány podle závažnosti. U všech pokynů vždy postupujte přesně a nepokračujte v jízdě, pokud si nejste jisti bezpečným stavem vozíku.

VAROVÁNÍ: Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může vést k vážnému zranění, pádu nebo škodě.

UPOZORNĚNÍ: Označuje důležitý pokyn k bezpečnému používání, nabíjení nebo údržbě.

1. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali elektrický invalidní vozík Selvo 4251. Před prvním použitím si tento návod pozorně přečtěte a seznámte se se všemi ovládacími prvky. Bezpečnost závisí nejen na pozornosti řidiče, ale také na správném technickém stavu vozíku.

1.1 Určené použití

Určený účel: Selvo 4251 je jednomístný elektrický invalidní vozík s řízením řídítka, určený k podpoře samostatné mobility jedné dospělé osoby s omezenou nebo chybějící schopností chůze. Je určen pro použití v interiéru a exteriéru na pevných, rovných a únosných površích v mezích tohoto návodu.

1.1.1 Indikace

Funkční omezení nebo ztráta schopnosti chůze, při zachované schopnosti bezpečně sedět, dosáhnout na ovládací prvky a řídit vozík. Vhodnost použití se posuzuje podle funkčních schopností osoby; v případě pochybností ji posoudí zdravotnický pracovník.

1.1.2 Kontraindikace

Vozík se nesmí používat, pokud uživatel nedokáže bezpečně sedět nebo vozík spolehlivě ovládat, nerozumí bezpečnostním pokynům, nemá dostatečný zrak nebo orientaci pro bezpečnou jízdu, trpí nekontrolovanými stavy s náhlou ztrátou vědomí či ovládání, je pod vlivem alkoholu, návykových látek nebo tlumivých léků, anebo překračuje povolené rozměrové či hmotnostní limity. Individuální zdravotní kontraindikace posoudí zdravotnický pracovník.

1.1.3 Cílová skupina a způsobilý uživatel

Cílovou skupinou jsou dospělé osoby s omezenou mobilitou. Způsobilým uživatelem je osoba, která byla poučena, přečetla si tento návod, dokáže zaujmout stabilní polohu vsedě, dosáhne na řídítka a ovládací páky, včas rozpozná překážky a bezpečně reaguje. Vozík smí ovládat také prokazatelně poučený doprovod bez přepravované osoby.

- Maximální počet osob: 1.
- Maximální celkové zatížení včetně uživatele a nákladu: 150 kg.
- Maximální konstrukční rychlost: 9 km/h.
- Vozík není určen k přepravě další osoby, dítěte ani zvířete, k tažení přívěsu nebo jiného vozidla ani k přepravě nadměrného nákladu.

VAROVÁNÍ: Nesprávné používání, přetěžování, neodborné úpravy nebo jízda v nevhodném terénu mohou způsobit převrácení, zranění a poškození vozíku.

1.2 Odpovědnost uživatele

Uživatel odpovídá za to, že je schopen vozík bezpečně ovládat, rozumí tomuto návodu a před každou jízdou zkontroluje základní funkce. Pokud je to při prvním použití vhodné, měl by být přítomen proškolený doprovod.

- Návod uchovávejte po celou dobu životnosti výrobku.
- Při změně uživatele nebo vlastníka předejte návod společně s vozíkem.
- Opravy a zásahy do elektrické soustavy svěťte autorizovanému servisu Selvo.
- Používejte pouze originální nebo výrobcem schválené díly a nabíječku.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Před první jízdou

- Prostudujte ovládání jízdy vpřed a vzad, nastavení rychlosti, klakson, světlo, spínací skříňku a páčku elektromagnetické brzdy.
- Nastavte sedadlo, loketní opěrky a polohu řídicího sloupku tak, aby bylo ovládání pohodlné a bezpečné.
- Zkontrolujte, že je sedadlo zajištěné proti otočení a posunutí.
- Zkontrolujte tlak pneumatik: přední i zadní 225 kPa.
- Ověřte účinnost brzd, funkci světla a klaksonu.
- Zkontrolujte dostatečné nabití baterie a první jízdu zahajte s regulátorem rychlosti v nízké poloze.
- Návčik provádějte na široké, rovné ploše bez provozu a překážek.

VAROVÁNÍ: Vozík nepůjčujte osobě, která není seznámena s jeho řízením. Během jízdy nepoužívejte mobilní telefon ani jiné zařízení, které odvádí pozornost.

2.2 Bezpečná jízda

- Jezděte rychlostí odpovídající povrchu, rozhledu, prostoru a schopnostem uživatele. Na chodnících a v blízkosti chodců zvolte nízkou rychlost.
- Před změnou směru zpomalte. Vyhněte se prudkému rozjezdu, náhlému brzdění a ostrému zatáčení.
- Při přejíždění vozovky zvolte nejkratší bezpečnou trasu a nezastavujte v jízdní dráze vozidel.
- Dávejte pozor na chodce, děti, zvířata, sloupky, obrubníky, výmoly a předměty, které mohou zachytit kola.
- Při snížené viditelnosti používejte světlo. Nejezděte, pokud déšť, sníh, mlha nebo vítr znemožňují bezpečné ovládání.
- Nejezděte pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků snižujících schopnost bezpečně řídit. Při pochybnostech se poraďte s lékařem.
- Dbejte, aby volné části oděvu, tašky nebo popruhy nemohly zachytit kola nebo ovládací páky.

Rampy, stoupání a nerovnosti

- Používejte pouze stabilní nájezdy určené pro invalidní vozíky; najíždějte na ně kolmo a nízkou rychlostí.
- Nesnažte se jezdit do kopce s větším sklonem než 12°.
- Při stoupání se v kopci neotáčejte; je povolen pouze pohyb vpřed. Otočení může způsobit převrácení vozíku.
- Nesnažte se jezdit napříč svahem se sklonem větším než 3°. Jízda napříč prudším svahem je velmi nebezpečná a může způsobit převrácení.
- Nepřekonávejte svislou překážku vyšší než 60 mm. K obrubníku nebo překážce najíždějte kolmo, pomalu a pouze tehdy, je-li povrch za překážkou bezpečný a únosný.

VAROVÁNÍ: Páčku elektromagnetické brzdy nikdy nepřepínejte do volnoběhu ve svahu. Odbrzděný vozík se může samovolně rozjet.

2.3 Voda, teplota a elektromagnetické rušení

- Vozík nečistěte tlakovou myčkou ani proudem vody. Elektrické a hnací části pouze otírejte vlhkým, dobře vyždímaným hadříkem.
- Neprojíždějte kalužemi, vodou ani sněhem. Pokud vozík zvlhne, vypněte jej, osušte a před dalším použitím nechte zkontrolovat.
- Nevystavujte vozík dlouhodobě silnému slunci, vysoké teplotě ani vysoké vlhkosti.
- Silné zdroje elektromagnetického pole mohou ovlivnit elektroniku. Při neobvyklém chování vozík vypněte a přemístěte mimo zdroj rušení.

2.4 Parkování a přeprava

- Parkujte na rovném a pevném povrchu, uvolněte jízdní páku, ponechte brzdu v poloze ON, vypněte klíček a klíč vyjměte.
- Před přesedáním musí být vozík vypnutý, zabrzděný a sedadlo zajištěné.
- Při přepravě ve vozidle používejte schválený způsob upevnění. Selvo 4251 nepoužívejte jako sedadlo ve vozidle, pokud k tomu není výslovně schválen a upevněn odpovídajícím systémem.
- Před zvedáním nebo manipulací odeberte volné předměty z koše. Vozík nezvedejte za loketní opěrky, řídítka ani plastové kryty.

2.5 Likvidace

Po skončení životnosti nepředávejte vozík ani jeho elektrické části do smíšeného komunálního odpadu. Obrátte se na prodejce Selvo, autorizovaný servis, obecní sběrné místo nebo osobu oprávněnou k převzetí příslušného druhu odpadu. Ta zajistí bezpečné oddělení mechanických částí, baterie a elektrického příslušenství.



Symbol přeškrtnuté popelnice se v tomto návodu vztahuje na vyjímatelnou baterii a nabíječku. Tyto výrobky se sbírají odděleně a nesmějí se odkládat do smíšeného komunálního odpadu.

Vozík jako celek: elektrický invalidní vozík je dopravní prostředek. Symbol přeškrtnuté popelnice proto nepatří na výrobní štítek celého vozíku. Vozík přesto odevzdejte pro odbornou demontáž a materiálové využití prodejci, servisu nebo oprávněné osobě.

Baterie Li-NMC 36 V 20 Ah: odevzdejte ji odděleně na místě zpětného odběru baterií nebo prostřednictvím prodejce či servisu. Před předáním chraňte kontakty proti zkratu. Baterii neotvírejte, nemačkejte, nepropichujte, nevhazujte do ohně ani do vody.

Nabíječka: odevzdejte ji odděleně na místě zpětného odběru odpadních elektrických a elektronických zařízení nebo prostřednictvím prodejce. Nabíječku nerozebírejte.

VAROVÁNÍ: Nafouklou, prasklou, mokrou, přehřátou nebo jinak poškozenou baterii nepřepravujte bez předchozího pokynu autorizovaného servisu. Přerušete používání, zabraňte zkratu kontaktů a uložte ji mimo hořlavé materiály na bezpečném místě.

Při předání sdělte, že jde o lithium-iontovou baterii Li-NMC. Řiďte se pokyny sběrného místa a platnými pravidly pro přepravu poškozených lithiových baterií.

Mimo Evropskou unii postupujte podle místních předpisů a pokynů prodejce nebo oprávněného provozovatele zařízení pro nakládání s odpady.

POZNÁMKA: Oddělený sběr umožňuje bezpečné zpracování baterie a nabíječky a omezuje riziko požáru i úniku nebezpečných látek.

3. POPIS VOZÍKU

Č.	Součást	Č.	Součást
1	Rychloměr / displej	13	Páčka otáčení sedadla
2	Denní světlo	14	Páčka podélného nastavení sedadla
3	Řídítka	15	Sedadlo
4	Přední koš	16	Loketní opěrka
5	Upevňovací šroub řídícího sloupku	17	Opěradlo
6	Přední světlo	18	USB nabíjecí zásuvka
7	Přední ochranný rám	19	Spínací skříňka
8	Přední kolo	20	Páčka elektromagnetické brzdy
9	Zadní kolo	21	Nabíjecí zásuvka
10	Opěrná kolečka proti převrácení	22	Odrážky
11	Šroub a pojistný čep sedadla	23	Motor
12	Zámek prostoru baterie		

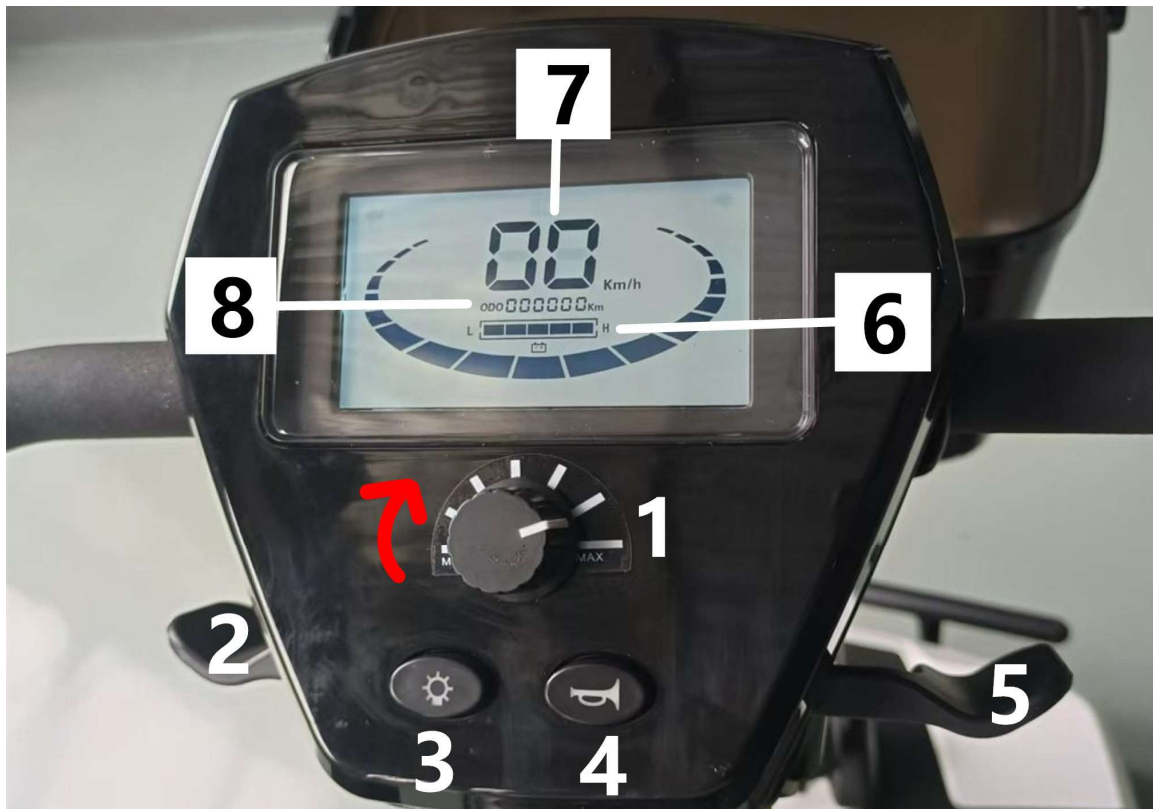


Obr. 1 - Hlavní části vozíku Selvo 4251 (barevné provedení je ilustrativní).

POZNÁMKA: Konstrukční detaily a barevné provedení se mohou v průběhu výroby měnit. Rozhodující je skutečné provedení dodaného vozíku a údaje na výrobním štítku.

4. OVLÁDÁNÍ A NASTAVENÍ

4.1 Ovládací panel

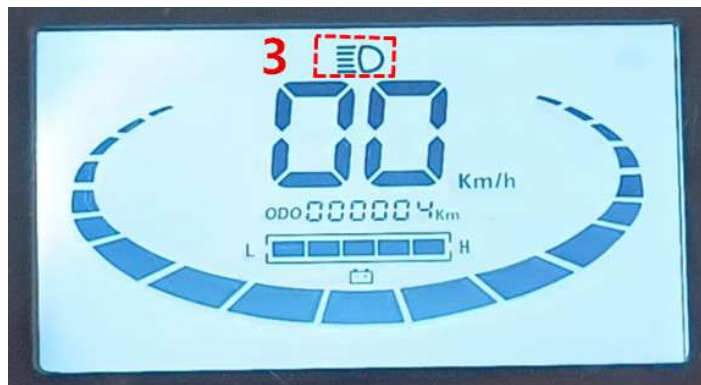


Obr. 2 - Ovládací panel a jízdní páky (grafika displeje je ilustrativní a může se změnit)

Č.	Ovládací prvek	Funkce
1	Otočný regulátor rychlosti	Otáčením ve směru hodinových ručiček se zvyšuje maximální rychlost. Rozsah jízdy vpřed je přibližně 2-9 km/h, při couvání přibližně 1-3 km/h.
2	Levá jízdní páka - couvání	Přitažením páky se vozík pohybuje vzad. Při couvání jedte pomalu a sledujte prostor za vozíkem.
3	Tlačítko světla	Zapíná a vypíná přední světlo. Po zapnutí se na displeji zobrazí symbol světla.
4	Klakson	Stisknutím zazní výstražný zvuk.
5	Pravá jízdní páka - jízda vpřed	Přitažením páky se vozík pohybuje vpřed. Čím více páku přitáhnete, tím vyšší je rychlost až do nastaveného limitu.
6	Ukazatel stavu baterie	Segmenty ukazují orientační stav nabití. Stav posuzujte při jízdě po rovině, nikoliv pouze při stání.
7	Rychlost	Displej zobrazuje okamžitou rychlost v km/h. Konstrukční maximum je 9 km/h; běžná odchylka zobrazení je přibližně ± 1 km/h.
8	Počítadlo kilometrů	Zobrazuje celkový počet ujetých kilometrů.

UPOZORNĚNÍ: Regulátor rychlosti nikdy neotáčejte silou za koncovou polohu a nikdy nestiskávejte levou a pravou jízdní páku zároveň (mohlo by dojít k jejímu zlomení). Poškozený regulátor nebo jízdní páku nechte ihned zkontrolovat servisem.

4.2 Displej, klíček a USB zásuvka



Obr. 3 - Displej: rychlost, stav baterie, počítadlo kilometrů a symbol světla.



Obr. 4 - USB zásuvka (9) a spínací skříňka (10).

Zapnutí a vypnutí spínací skříňky (10)

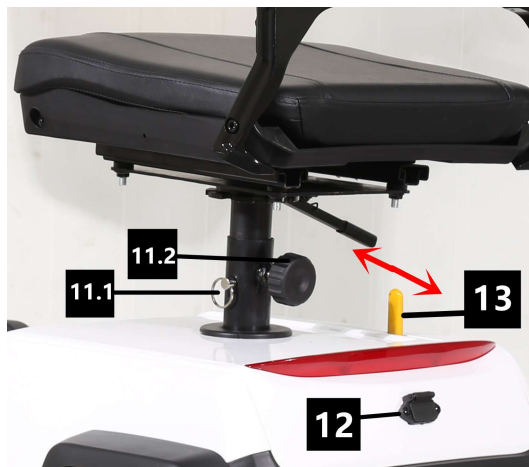
1. Před zapnutím zkontrolujte, že je páčka elektromagnetické brzdy v poloze ON a jízdní páky jsou uvolněné.
2. Vložte klíč a otočte jej doprava do polohy zapnuto. Displej se rozsvítí.
3. Pro vypnutí vozík zcela zastavte, uvolněte jízdní páky, otočte klíč doleva a klíč vyjměte.

USB zásuvka (9)

USB zásuvka je určena pouze k napájení drobného příslušenství. Připojené zařízení nepoužívejte během řízení a po skončení nabíjení je odpojte. Zásuvku chraňte před vodou a nečistotami.

UPOZORNĚNÍ: Pokud se po zapnutí ozývá výstražné pípání a vozík nejede, nejprve zkontrolujte polohu páčky elektromagnetické brzdy a znovu vypněte a po chvíli zapněte spínací skříňku. Nepokoušejte se závadu obejít. Nikdy neposunujte vozík s vypnutou páčkou elektromagnetické brzdy, když je zároveň vozík zapnutý.

4.3 Nastavení sedadla



Obr. 5 - Pojistný čep (11.1), upevňovací šroub (11.2), nabíjecí zásuvka (12) a páčka brzdy (13).

Výška a sejmutí sedadla

1. Vozík vypněte a ponechte zabrzděný na rovném povrchu.
2. Vyjměte pojistný čep 11.1 a povolte upevňovací šroub 11.2.
3. Nastavte výšku podle otvorů v nosné trubce. Otvor musí být zcela průchozí a čep zasunutý nadoraz.
4. Upevňovací šroub pevně dotáhněte. Před jízdou zkuste, zda se sedadlo nemůže vysunout nebo kývat.
5. Pro sejmutí sedadla postupujte stejně a sedadlo zvedněte svisle vzhůru. Manipulaci provádějte ve dvou osobách, pokud je sedadlo obtížně ovladatelné.



Obr. 6 - Páčka podélného nastavení (14) a páčka otáčení sedadla (15).

Posunutí a otočení sedadla

- Páčka 14: zvedněte ji a posuňte sedadlo vpřed nebo vzad do pohodlné polohy.
- Páčka 15: zvedněte ji a opatrně otočte sedadlo vlevo nebo vpravo.
- Po nastavení páčku uvolněte a ověřte, že mechanismus zřetelně zapadl.

VAROVÁNÍ: Sedadlo nastavujte pouze při stojícím, vypnutém a zabrzděném vozíku. Před jízdou musí být všechny páčky, čep i šroub bezpečně zajištěné.

4.4 Sklopení řídicího sloupku



Obr. 7 - Uvolnění kloubu řídicího sloupku a příklad složeného vozíku se sejmutým sedadlem.

1. Vozík vypněte, klíč vyjměte a zabrzděte.
2. Vyjměte předměty z koše a odpojte případné příslušenství.
3. Povolte upevňovací šroub v kloubu řídicího sloupku.
4. Sloupek pomalu sklopte. Dbejte, aby nedošlo ke skřípnutí prstů nebo poškození kabelů.
5. Před jízdou sloupek vraťte do pracovní polohy a upevňovací šroub bezpečně dotáhněte.

VAROVÁNÍ: Se sklopeným nebo nedostatečně upevněným řídicím sloupkem se nesmí jezdit.

4.5 Elektromagnetická brzda



Obr. 8 - Páčka elektromagnetické brzdy: ON pro jízdu, OFF pouze pro ruční tlačení.

Poloha	Význam
ON - jízdní poloha	Elektromagnetická brzda je aktivní. Vozík lze řídit, ale nelze jej volně tlačit.
OFF - volnoběh	Brzda je uvolněná. Vozík lze pomalu ručně přesunout pouze s vypnutým klíčkem a na rovném povrchu. Ne však dál než několik metrů ani z kopce dolů.

VAROVÁNÍ: V poloze OFF není vozík zajištěn proti pohybu. Nikdy jej takto nenechávejte bez dozoru, netlačte jej ze svahu a nepřepřavujte v něm osobu. Při poloze OFF také nezapínejte klíček.

Kontrola účinnosti brzdy

Po uvolnění jízdní páky se musí vozík plynule zastavit. Pokud brzdí nedostatečně, je slyšet neobvyklý zvuk nebo vozík při zapnutí hlásí chybu, dále jej nepoužívejte a kontaktujte autorizovaný servis.

4.6 Pneumatiky

Kontrola	Přední kola	Zadní kola
Tlak za studena	225 kPa	225 kPa
Minimální hloubka dezénu	1,5 mm	2,0 mm

- Tlak kontrolujte pravidelně a vždy před delší jízdou.
- Pneumatiku s prasklinou, boulí, viditelným kordem nebo podlimitním dezénem nechte vyměnit.
- Po poškození nebo defektu vozík dále nepoužívejte, dokud nebude závada autorizovaně opravena.

5. NABÍJENÍ A BATERIE

5.1 Základní údaje

Baterie	Li-NMC 36 V 20 Ah (10S; max. nabíjecí napětí 42 V)
Nabíječka	Lithium-ion Battery Charger, model DZLS6060-40
Vstup	220–240 V AC, 50/60 Hz, max. 140 W
Výstup	42 V DC, 3,0 A
Ochrana	pojistka T10A / 250 V; zařízení třídy II
Prostředí	pouze v interiéru, v suchu a při dostatečném větrání
Nabíjecí konektor	dvoupólový klíčovaný obdélníkový konektor (výrobní provedení)
Polarita	při pohledu do konektoru se zkosenými rohy nahoře je + pól vlevo a - pól vpravo
Obvyklá doba plného nabití	6–8 hodin

POZNÁMKA: Vozík Selvo 4251 je v tomto provedení vybaven baterií Li-NMC 36 V 20 Ah. Používejte pouze výše uvedenou nabíječku nebo náhradu výslovně schválenou výrobcem pro baterii 10S s maximálním nabíjecím napětím 42 V, výstup 42 V DC / 3,0 A, shodný konektor a ověřenou polaritu.

5.2 Postup nabíjení

1. Zaparkujte na suchém, dobře větraném a nehořlavém místě v interiéru. Vozík vypněte, klíč vyjměte a ponechte brzdu v poloze ON.
2. Zkontrolujte štítek nabíječky, kabely a konektory. Nabíječku nepoužívejte, jsou-li poškozené, mokré nebo nezvykle horké.
3. Nabíječku ponechte odpojenou od sítě. Otevřete kryt nabíjecí zásuvky a bez použití síly zasuněte klíčovaný konektor ve správné poloze.
4. Teprve poté připojte nabíječku k odpovídající síti 220–240 V AC, 50/60 Hz.
5. Červená kontrolka obvykle znamená nabíjení; zelená kontrolka plné nabití. Plné nabití obvykle trvá 6–8 hodin.
6. Po nabití nejprve odpojte nabíječku od elektrické sítě a až poté konektor od vozíku. Zavřete kryt nabíjecí zásuvky.

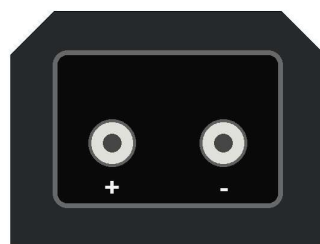
VAROVÁNÍ: Nabíječku během nabíjení nezakrývejte, neumísťujte do uzavřeného koše ani boxu a chraňte ji před vodou, deštěm, plamenem, jiskrami a zdroji tepla. Kryt neotvírejte. Při zápachu, kouři, neobvyklém zvuku nebo nadměrném zahřívání nabíjení ihned přerušete.

UPOZORNĚNÍ: Neobracejte polaritu a nikdy nepoužívejte nabíječku jen proto, že má podobný konektor. Nenabíjejte baterii s teplotou pod 0 °C. Shodu výstupního napětí, konektoru a polarity náhradní nabíječky musí před použitím potvrdit autorizovaný servis.

Nabíjecí konektor – orientace a bezpečné připojení



Skutečné provedení dodané nabíječky



Zkosené rohy nahoře; pohled do konektoru

Ověřená polarita: + vlevo / - vpravo

UPOZORNĚNÍ: Při zkosených rozích nahoře je + pól vlevo a - pól vpravo. Konektor zasouváte pouze ve správné orientaci a bez použití síly.

5.3 Péče o lithiovou baterii

- Před první jízdou baterii plně nabijte, pokud ukazatel na displeji neukazuje plné nabití.
- Baterie Li-NMC 36 V 20 Ah nevyžaduje doplňování elektrolytu. Chraňte ji před hlubokým vybitím a používejte výhradně schválenou nabíječku.
- Nenechávejte baterii s kapacitou pod přibližně 10 % déle než 24 hodin.
- Pokud baterii nebudete používat déle než týden, nenechávejte baterii nabitou na 100%, ale ideálně na 50 až 80%. Pokud baterii nepoužíváte déle než 2 měsíce, zkontrolujte znovu její stav nabití a případně ji opět dobijte do výše uvedeného rozsahu.
- Pokud je baterie uživatelsky vyjímatelná, nejprve vypněte vozík, odpojte konektor, uvolněte popruh a baterii vyjměte za určenou rukojeť.
- Vyjímatelnou baterii lze nabíjet mimo vozík pouze schválenou nabíječkou a na nehořlavém, větraném místě.
- Při zpětném vložení baterii pevně zajistěte a několikrát ověřte úplné zapadnutí konektoru.
- Po výrazném poklesu dojezdu v krátké době kontaktujte servis. Může jít o závadu baterie nebo její části.
- Poškození baterie hlubokým vybitím, nevhodným nabíjením nebo skladováním nemusí být uznáno jako záruční závada.

VAROVÁNÍ: Lithiovou baterii nevystavujte ohni, teplotě nad 40 °C, nárazům ani zkratu. Nafouklou, poškozenou nebo nezvykle horkou baterii nepoužívejte a kontaktujte servis.

5.4 Dojezd

Jmenovitý dojezd až 30 km je orientační hodnota dosažitelná za příznivých podmínek. Skutečný dojezd ovlivňuje stav a stáří baterie, hmotnost uživatele, tlak pneumatik, teplota, povrch, stoupání, protivítr, rychlost, časté rozjezdy a brzdění.

6. ÚDRŽBA A KONTROLY

6.1 Kontrola před každou jízdou

Oblast	Co ověřit
☐ Kola a pneumatiky	správný tlak, bez poškození, kola se volně otáčejí
☐ Brzda	vozík se po uvolnění jízdní páky bezpečně zastaví
☐ Sedadlo	zajištěná výška, otočení i podélná poloha
☐ Řídicí sloupek	upevňovací šroub je dotažený, kabely nejsou sevřené
☐ Ovládání	jízdní páky se volně vracejí, regulátor není poškozený
☐ Světlo a klakson	funkční
☐ Baterie	dostatečně nabitá, kryt a konektory zajištěné
☐ Koš a náklad	náklad je stabilní a neomezuje řízení ani výhled

6.2 Čištění a skladování

- Povrch otírejte měkkým vlhkým hadříkem a následně osušte.
- Nepoužívejte tlakový čistič, parní čistič, agresivní rozpouštědla ani proud vody.
- Vozík skladujte v suchu, chráněný před mrazem, přímým sluncem a vysokou vlhkostí.
- Při delší odstávce pravidelně kontrolujte baterii a udržujte pneumatiky na předepsaném tlaku.
- Nemažte brzdu, pneumatiky, elektrické konektory ani ovládací panel.

6.3 Dezinfekce a opětovné použití

Před dezinfekcí vozík vypněte, vyjměte klíč a odpojte nabíječku. Nejprve odstraňte viditelné nečistoty měkkým hadříkem a neutrálním čisticím prostředkem na vodní bázi. Povrchy následně otřete dezinfekčním prostředkem určeným pro zdravotnické prostředky a prokazatelně slučitelným s plasty, lakovaným kovem, čalouněním a pryží; dodržte koncentraci a dobu působení uvedenou výrobcem prostředku.

UPOZORNĚNÍ: Dezinfekci neaplikujte postřikem přímo na ovládací panel, displej, nabíjecí zásuvku, konektory, motor, brzdu ani jiné elektrické části. Nepoužívejte tlakový či parní čistič, chlornany, abrazivní prostředky ani rozpouštědla bez písemného schválení výrobce.

- Po předepsané době působení odstraňte zbytky přípravku podle jeho návodu, povrchy osušte a před zapnutím nechte vozík zcela vyschnout.
- Čištění a dezinfekci zaznamenejte, zejména pokud se vozík předává jinému uživateli.

Před opětovným použitím jinou osobou musí autorizovaný servis provést a zdokumentovat technickou kontrolu, funkční zkoušku, kontrolu brzd, řízení, sedadla, kol, kabeláže, konektorů, baterie a nabíječky. Nový uživatel musí obdržet čistý a vydezinfikovaný vozík, tento návod a nové individuální nastavení.

Opětovné použití není přípustné při prasklinách nebo deformaci rámu, významné korozi, nefunkční brzdě či řízení, poškozené kabeláži, nafouklé nebo poškozené baterii, neodstranitelné kontaminaci nebo pokud nejsou dostupné bezpečnostně důležité náhradní díly.

6.4 Pravidelný servis

Nejméně jednou ročně nebo častěji podle intenzity provozu doporučujeme odbornou kontrolu brzd, řízení, upevňovacích prvků, sedadla, kol, pneumatik, motoru, kabeláže, konektorů, baterie, nabíječky, světla a funkční zkoušku. Vše podle servisního plánu níže. Záznam provede výhradně autorizovaný servis v servisní knížce.

VAROVÁNÍ: Kryty, baterii, motor, řídicí jednotku ani nabíječku sami nerozebírejte. Neodborný zásah může způsobit úraz elektrickým proudem, požár, ztrátu stability a zánik záruky.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Doporučený postup
Vozík se po zapnutí nerozjede.	Páčka brzdy je v poloze OFF; uvolněný konektor motoru nebo baterie; jízdní páka nebyla při zapnutí v neutrálu.	Vypněte klíček, uvolněte jízdní páky, přepněte brzdu do ON a znovu zapněte. Zkontrolujte pouze přístupné konektory. Pokud problém trvá, kontaktujte servis.
Nelze plynule měnit rychlost nebo jízdní páka nefunguje.	Odpojení ovládacího konektoru; poškození regulátoru, jízdní páky nebo magnetu.	Vozík vypněte a dále nepoužívejte. Opravu svěťte autorizovanému servisu.
Nabíječka nenabíjí.	Nesprávně zasunutý konektor; odpojené vodiče; vadná zásuvka, pojistka, nabíječka nebo baterie.	Ověřte síťovou zásuvku a správné zasunutí konektorů. Nepokračujte, pokud je kabel poškozený. Servis musí zkontrolovat pojistku, baterii a nabíječku.
Po připojení nesvítí kontrolka nabíječky.	Není síťové napětí nebo je vadná nabíječka.	Vyzkoušejte funkční zásuvku. Pokud se kontrolka nerozsvítí, nabíječku odpojte a kontaktujte servis.
Dojezd je výrazně kratší.	Nedostatečně nabitá, rozbalancovaná, studená, opotřebená nebo poškozená baterie; podhuštěné pneumatiky; časté stoupání a brzdění.	Plně nabijte baterii, zkontrolujte tlak 225 kPa a podmínky jízdy. Nechte odborně ověřit stav baterie a její vyvážení.
Vozík pípá a nejede.	Páčka elektromagnetické brzdy je v poloze OFF nebo byla přepnuta při zapnutém klíčku; Vozík může být též vybitý.	Vypněte klíček, přepněte brzdu do ON a znovu zapněte; Nabijte baterii. Pokud hlášení trvá, kontaktujte servis.
Jiná závada nebo neobvyklý zvuk.	Možná závada motoru, brzdy, řídicí jednotky, baterie nebo mechanické části.	Vozík vypněte, zajistěte proti pohybu a kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis. Neprovádějte neodborné zásahy.

VAROVÁNÍ: Pokud závadu nelze bezpečně odstranit jednoduchou kontrolou uvedenou v tabulce, vozík dále nepoužívejte. Sami neotvírejte kryty ani elektrické části.

8. TECHNICKÉ PARAMETRY

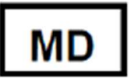
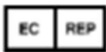
Parametr	Hodnota
Model	Selvo 4251
Rozměry D × Š × V	1130 × 510 × 970 mm
Rozvor	755 mm
Rozchod kol	vpředu 415 mm / vzadu 450 mm
Minimální světlá výška	25 mm
Minimální poloměr otáčení	900 mm
Výška sedáku nad zemí	600 mm
Čistá hmotnost	45 kg
Maximální konstrukční rychlost	9 km/h
Jmenovitý dojezd	až 30 km
Maximální zatížení	150 kg
Typ brzdy	elektromagnetická
Typ baterie	Li-NMC 36 V 20 Ah
Kapacita baterie	20 Ah
Jmenovité napětí baterie	36 V
Motor	bezkartáčový motor s diferenciálem
Výkon motoru	250 W
Jmenovité otáčky	3300 ± 10 ot./min
Jmenovité napětí motoru	36 V
Ochrana proti podpětí	31 ± 1 V
Nadproudová ochrana	45 ± 1 A
Tlak pneumatik	vpředu 225 kPa / vzadu 225 kPa
Doba plného nabití	6-8 hodin
Uspořádání článků baterie	10S
Maximální nabíjecí napětí baterie	42 V
Maximální stoupání	12°
Maximální příčný sklon	3°
Maximální výška svislé překážky	60 mm
Nabíječka	DZLS6060-40; výstup 42 V DC / 3,0 A
Nabíjecí konektor	dvoupólový klíčovaný obdélníkový (výrobní provedení)

POZNÁMKA: Technické údaje mohou být v rámci výrobních změn upraveny. Rozhodující jsou údaje na výrobním štítku a v dokladech konkrétního vozíku.

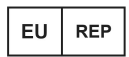
8.1 Podmínky ovlivňující dojezd

Jmenovitý dojezd platí pro novou, plně nabitou baterii za příznivých podmínek. V praxi se snižuje zejména při nízké teplotě, vyšším zatížení, stoupání, protivětru, měkkém nebo nerovném povrchu, podhuštěných pneumatikách, častém zatáčení, rozjíždění a brzdění nebo při opotřebení baterie.

9. SYMBOLY A IDENTIFIKACE VÝROBKU

Symbol	význam	Symbol	význam
	Kód šarže		Čtěte uživatelskou příručku
	Upozornění a bezpečnostní opatření		nesterilní
	zdravotnické zařízení		Datum výroby
	Výrobce		Jméno a adresa reprezentanta zdravotnického zástupce v EU
	CE Symbol		Použitelné do
	Katalogové číslo		Dovozce
	Autorizovaný distribu- tor		Unikátní identifikátor výrobku
	Země výroby		Modelové číslo

9.1 Výrobce, zástupce a dovozce

 SELVO 4251 Elektrický invalidní / invalidní vozík Výrobní / výrobní model: CL-Q3				
 Taizhou Chunlai Electrical Co., Ltd. No. 177 Huishu Road, Gucheng Street Linhai, Taizhou, Zhejiang, China SRN: CN-MF-000036116	 SUNGO Europe B.V. Fascinat Boulevard 522, Unit 1.7 2909 VA Capelle aan den IJssel, NL SRN: NL-AR-000000247			
 BG Technik cs, a.s. U závodě 8/251 159 00 Praha 5, Česká republika	 MERKUR SLOVAKIA s.r.o. Kamenné pole 4554/6, Liptovský Mikuláš 031 01 Slovensko			
Napájení / Napájanie	Výkon motoru / motora	Max. rychlost / rýchlosť	Max. zatížení / zaťaženie	Baterie / Batéria
36 V DC	250 W	9 km/h	150 kg	Li-NMC 36 V 20 Ah
 2026			   	
 (01)06976576590136	 (21)R1234567890123456 SN / VIN: R1234567890123456			

POZNÁMKA: Obrázek znázorňuje doporučené kompaktní uspořádání výrobního štítku pro konkrétní kus. UDI-DI modelu je 06976576590136 a v čitelné podobě GS1 se zapisuje (01)06976576590136. Jedinečný 17místný SN/VIN je v uvedeném příkladu R1234567890123456 a tvoří UDI-PI údaj (21)R1234567890123456. Štítek obsahuje dva strojově čitelné nosiče GS1-128: UDI-DI s AI (01) a UDI-PI s AI (21). Úplné UDI konkrétního kusu se v čitelné podobě zapisuje (01)06976576590136(21)R1234567890123456. Stejný SN/VIN je trvale vyražen také na rámu. Basic UDI-DI produktové rodiny je 697657659scooter088E a na výrobní štítek se neuvádí. Symbol přeškrtnuté popelnice se na štítek celého vozíku neumísťuje.

9.2 Hlášení závažné nežádoucí příhody

Každá závažná nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s vozíkem, musí být oznámena výrobcí a příslušnému orgánu členskému státu, v němž je uživatel nebo pacient usazen.

V České republice oznámení bezodkladně podejte společnosti BG Technik cs, a.s., která je kontaktním místem pro tento výrobek, oznámení převezme, neprodleně předá výrobcí a zajistí koordinaci dalšího postupu včetně komunikace s příslušným orgánem. Tím není dotčeno právo uživatele nebo pacienta obrátit se přímo na příslušný orgán.

BG Technik cs, a.s., U závodě 8/251, 159 00 Praha 5
 Telefon: +420 283 870 136 | E-mail: prodej.praha5@bgtechnik.cz

V oznámení uveďte kontaktní údaje oznamovatele, model Selvo 4251, sériové číslo a UDI z trvalého označení na rámu, datum a místo události, popis průběhu a následků, případné zranění nebo lékařské ošetření a dostupnou fotodokumentaci. Pokud je to bezpečné, vozík, baterii ani nabíječku před pokynem servisu neopravujte, neupravujte ani nelikvidujte.

Za závažnou nežádoucí příhodu se považuje zejména událost, která vedla, mohla vést nebo může vést k úmrtí, závažnému zhoršení zdravotního stavu nebo k závažnému ohrožení veřejného zdraví.

10. RUČENÍ A ZÁRUKA

Nerespektování návodu k obsluze, neodborná údržba, technické změny, nepovolené doplňky nebo použití neschválených dílů mohou vést k odmítnutí záručního nároku a ke ztrátě bezpečnosti výrobku.

Předpokladem pro uplatnění záruky je používání vozíku k určenému účelu, dodržení bezpečnostních, nabíjecích a servisních pokynů, používání schválené nabíječky a provádění pravidelných kontrol.

Záruka se nevztahuje zejména na

- běžné opotřebení pneumatik, brzdových a dalších spotřebních dílů;
- poškození povrchové úpravy vzniklé provozem, nehodou nebo nevhodným čištěním;
- poškození způsobené vodou, tlakovým nebo parním čištěním;
- poškození v důsledku přetížení, nárazu, převrácení, nevhodného terénu nebo neodborné přepravy;
- uvolnění a následné poškození součástí, pokud uživatel neprovedl předepsanou kontrolu;
- poškození baterie hlubokým vybitím, nesprávným skladováním, nevhodnou nabíječkou nebo nedodržením pravidel pro konkrétní typ baterie;
- neodborné opravy, úpravy elektrické instalace a použití neoriginálních nebo neschválených dílů.

Při uplatnění reklamace předložte doklad o koupi, řádně vyplněný záruční list, sériové číslo a podle povahy závady také záznamy v servisní knížce. Obrátte se nejprve na prodejce, u kterého byl vozík zakoupen.

UPOZORNĚNÍ: Tento návod je součástí výrobku. Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

ZÁRUČNÍ LIST

Záruční lhůta vozíku: 24 měsíců (pokud v kupní smlouvě/dokladu není uvedeno jinak)

ÚDAJE O ZAKOUPENÉM VOZÍKU

Typ stroje	SELVO 4251
Výrobní / sériové číslo	
Typ baterie	☐ lithiová
Datum prodeje	
Číslo prodejního dokladu	

ÚDAJE O MAJITELI

Jméno a příjmení	
Ulice a číslo	
Město	
PSČ	
Telefon / e-mail	

Kupující svým podpisem potvrzuje, že mu byl výrobek předveden, převzal jej v provozuschopném stavu bez zjevných vad včetně příslušenství a návodu k použití a byl poučen o správném používání, nabíjení a údržbě. Uvedené osobní údaje budou použity pouze pro evidenci prodeje, záruky a servisu v souladu s platnými právními předpisy.

Podpis kupujícího	Razítko a podpis prodejce

POTVRZENÍ AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE O PŘEDPRODEJNÍ KONTROLE

Kontrolovaný úkon	Splněno
Vybalení vozíku z originálního obalu	☐
Kontrola a zápis sériového čísla do záručního listu	☐
Kontrola kompletnosti vozíku a příslušenství	☐
Kontrola povrchu, plastových krytů a upevňovacích prvků	☐
Kontrola tlaku pneumatik - přední i zadní 225 kPa	☐
Kontrola sedadla, čepu, upevňovacího šroubu a nastavení	☐
Kontrola řídicího sloupku a jeho upevnění	☐
Kontrola elektromagnetické brzdy a poloh ON/OFF	☐
Kontrola jízdních pák, regulátoru rychlosti, displeje, světlá a klaksonu	☐
Kontrola nabíječky, nabíjecí zásuvky a typu baterie, typu nabíječky	☐
Plné nabití baterie a krátká provozní zkouška	☐
Poučení uživatele o bezpečném řízení, nabíjení a údržbě	☐

Práce provedl - jméno technika: _____

Datum: _____ Podpis: _____

Potvrzení kupujícího o předvedení vozíku Datum a podpis	Razítko a podpis prodejce
--	----------------------------------

SERVISNÍ KNÍŽKA

POZNÁMKA: Doporučený interval pravidelné prohlídky je nejméně jednou za 12 měsíců. Při intenzivním používání, zhoršení funkce nebo neobvyklém chování proveďte kontrolu dříve.

Provedené servisní úkony	Datum servisu	Razítko a podpis servisu
PERIODICKÁ PROHLÍDKA - 12 MĚSÍCŮ		
☐ stav baterie ☐ nabíječka a nabíjecí zásuvka ☐ elektromagnetická brzda ☐ jízdní páky a regulátor rychlosti ☐ řízení, řídicí sloupek a upevnění ☐ sedadlo, čep, šroub a zajišťovací páčky ☐ kola, pneumatiky a opěrná kolečka ☐ mechanické části a upevňovací prvky ☐ kabeláž, konektory, světlo a klakson ☐ diagnostika a provozní zkouška		
Popis provedených prací: 		
Vyměněné díly: 		

Provedené servisní úkony	Datum servisu	Razítko a podpis servisu
PERIODICKÁ PROHLÍDKA - 24 MĚSÍCŮ		
☐ stav baterie ☐ nabíječka a nabíjecí zásuvka ☐ elektromagnetická brzda ☐ jízdní páky a regulátor rychlosti ☐ řízení, řídicí sloupek a upevnění ☐ sedadlo, čep, šroub a zajišťovací páčky ☐ kola, pneumatiky a opěrná kolečka ☐ mechanické části a upevňovací prvky ☐ kabeláž, konektory, světlo a klakson ☐ diagnostika a provozní zkouška		
Popis provedených prací: 		
Vyměněné díly: 		

SERVISNÍ KNÍŽKA - POKRAČOVÁNÍ

Provedené servisní úkony	Datum servisu	Razítko a podpis servisu
PERIODICKÁ PROHLÍDKA - 36 MĚSÍCŮ		
☐ stav baterie ☐ nabíječka a nabíjecí zásuvka ☐ elektromagnetická brzda ☐ jízdní páky a regulátor rychlosti ☐ řízení, řídící sloupek a upevnění ☐ sedadlo, čep, šroub a zajišťovací páčky ☐ kola, pneumatiky a opěrná kolečka ☐ mechanické části a upevňovací prvky ☐ kabeláž, konektory, světlo a klakson ☐ diagnostika a provozní zkouška		
Popis provedených prací: Vyměněné díly: 		

Provedené servisní úkony	Datum servisu	Razítko a podpis servisu
PERIODICKÁ PROHLÍDKA - 48 MĚSÍCŮ		
☐ stav baterie ☐ nabíječka a nabíjecí zásuvka ☐ elektromagnetická brzda ☐ jízdní páky a regulátor rychlosti ☐ řízení, řídící sloupek a upevnění ☐ sedadlo, čep, šroub a zajišťovací páčky ☐ kola, pneumatiky a opěrná kolečka ☐ mechanické části a upevňovací prvky ☐ kabeláž, konektory, světlo a klakson ☐ diagnostika a provozní zkouška		
Popis provedených prací: Vyměněné díly: 		



POZNÁMKY:

[illegible]

**Prodejce, distributor, dodavatel náhradních
dílů a servisní organizace v ČR:**

Distributor do EU:



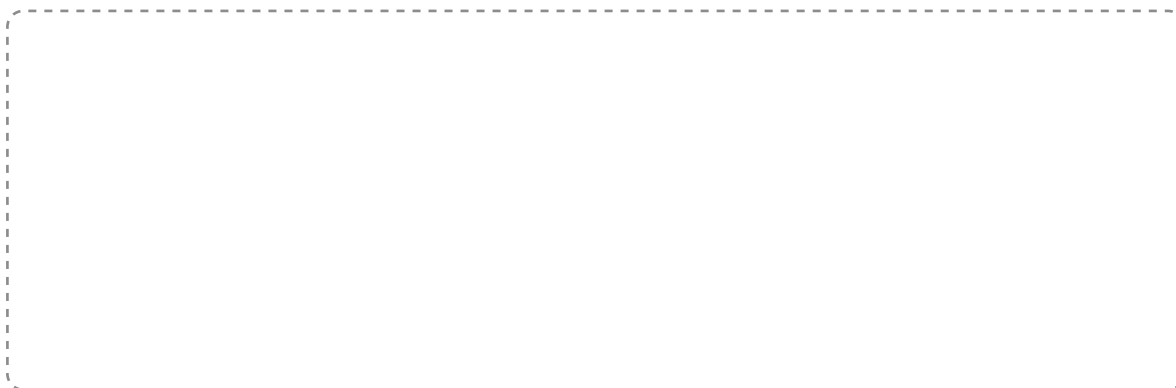
BG Technik cs, a.s., U závodiště 8/251
159 00 Praha 5 - Velká Chuchle

Montáž vozidla provedl výrobní závod:



VARI a.s., Opolanská 350,
289 07 Libice nad Cidlinou

**Váš prodejce a autorizovaný servis SELVO
(VÁŠ HLAVNÍ KONTAKT):**



Více než 60 dealerských míst v ČR a 11 v SR. Nejbližší dealerské
a servisní místo vyhledáte na www.selvo.cz
Další informace obdržíte u prodejce Vašeho vozíku.